

鑑賞家
CONNOISSEUR
Autumn, 1995

鑑賞家

C CONNOISSEUR

Autumn '1995

最新出土文物 / 藏家故事 / 真假鑑別 / 文物精華 / 藝術品市場行情

New Archaeological Finds / Interview / Notes on Authenticity / Rarity of Rarities / Art Market News

西漢楚王墓墓室被發現後挖掘中的內景。墓室方方正正的向縱深發展，光線把墓室切割成一進一的，有種重複的

2087
029
453

上海譯文出版社
Shanghai Translation Publishing House

鑑賞家

書名題寫：馬承源

Title: Calligraphy of Ma Chengyuan

CONNOISSEUR

鑑賞家

Autumn, 1995

顧問：張德勤

主編：馬承源

副主編：汪慶正
王仁波
莫東鈞

編委：黃宣佩 陳佩芬
單國霖 朱淑儀
李朝遠 陳克倫
楊心慈 駱兆添

編輯：《鑑賞家》編輯部

執行編輯：莫東鈞
宋偉民

英文翻譯：孫驪

出版經理：孫東平
廣告經理：黃莉萍
發行經理：劉瑞剛

出版發行：上海譯文出版社
上海延安中路955弄14號

廣告代理：上海博亞文化傳播公司
許可證：(95)滬工商廣臨805110號

分色製版：上海麗佳分色製版有限公司

印刷：利豐雅高印刷(深圳)有限公司

Advisor: Zhang Deqin

Editor-in-chief: Ma Chengyuan

Deputy Editors-in-chief: Wang Qingzheng
Wang Renbo
Mo Shujun

Editorial Committee: Huang Xuanpei
Chen Peifen
Shan Guolin
Zhu Shuyi
Li Chaoyuan
Chen Kelun
Yang Xinci
Luo Zhaotian

Edited by: The Editorial Office of the
CONNOISSEUR

Executive Editors: Mo Shujun
Song Weimin

English Translator: Sun Li

Production Manager: Sun Dongping
Advertising Manager: Huang Liping
Distribution Manager: Liu Ruigang

Published and Distributed by:
Shanghai Translation Publishing
House / 955 / 14 Yanan Rd.(C),
Shanghai 200040, China

Advertising Agency:
Shanghai Poya Culture Enterprise
Co., Ltd. Licence No. 805110

Color Separation:
Shanghai Pica Color Separation
Co., Ltd.

Printing: Leefung-Asco Printers (Shenzhen)
Limited

版權所有：在未徵得出版者書面同意的情况下，任何人不得以任何手段或任何形式，對本出版物及其內容進行複製、轉載或引用。

1995年11月出版

開本：889×1194 1/16 印張：7.5 插頁：1

ISBN7-5327-1850-6/G·045

定價：人民幣65元

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, transmitted or used for commercial purposes by any means or in any form without permission in writing from the publisher.

分类号	
著者号	
登录号	33453

Autumn 1995

《鑑賞家》大型畫冊致力於向讀者報道中國最新的考古成果,介紹珍貴的文物精品,提供藝術品市場的信息。

The *CONNOISSEUR* is a new journal committed to disseminating knowledge of China's great cultural achievements. Edited by eminent scholars Ma Chengyuan and Wang Qingzheng, it will draw upon the best of today's scholarship and expertise. Readers will encounter important cultural objects, many of which are extremely rare and valuable. A blend of the best of past and present splendours of Chinese art and civilization will be offered from a unique perspective.

The *CONNOISSEUR* will focus upon various acclaimed works of art, introducing new archaeological discoveries and hitherto unpublished artefacts. There will be articles on antiques and curios, art categorization, art collection and connoisseurship, artworld personages and collectors. A selection of articles will be written by various renowned specialists and scholars. There will also be many photographs that have never been published before, all of which will provide great interest.

The *CONNOISSEUR* will become the reader's guide and companion in this exciting encounter with one of the world's earliest civilizations. Like a good museum it aims to introduce and enlighten through its displays and to deepen the reader's appreciation and enjoyment of the magnificent works of art before them.

It dedicates itself to the *CONNOISSEUR* in each of us.

來稿及問訊函件請寄《鑑賞家》編輯部
編輯部地址: 上海市香山公路4號4樓
郵政編碼: 200020 電話: 3589455

Please send your contributions and letters of inquiry to the Editorial Office of the *Connoisseur* at the following address:
4th Floor, No.4 Xiangshan Road, Shanghai (200020) Telephone: 3589455

本書主要作者:

楊 泓: 北京考古研究所研究員。
王 愷: 徐州漢兵馬俑博物館館長、研究員。
鄒厚本: 南京博物院研究員。
杜葆仁: 陝西省考古研究所研究員。
單國霖: 上海博物館書畫研究部主任、研究員。

Major Contributors to this Issue:

Yang Hong, Research Fellow, Beijing Institute of Archaeology.
Wang Kai, Curator and Research Fellow, Museum of Han Dynasty Terra Cotta Figures, Xuzhou.
Zou Houben, Research Fellow, Nanjing Museum
Du Baoren, Research Fellow, Institute of Archaeology of Shaanxi Province.
Shan Guolin, Research Fellow and Deputy Director, Department of Calligraphy and Painting, Shanghai Museum

本書各篇文章所表述的祇是作者的觀點,並不一定代表編輯部的意見。

The articles in this publication reflect the writers' views only and not necessarily those of the Editorial Office.

為保證《鑑賞家》的圖書質量,凡文字來稿請用稿紙謄清,圖片來稿請用正片。

To ensure the quality of this publication, contributors are required to send in manuscripts written clearly on standard manuscript paper and for photographs, we accept positive slides only.

中國歷代紀年表

Time Line of Chinese History

夏 Xia (Hsia)*	c.2100—1700 B.C.	南朝 Southern Dynasties	420—589
商 Shang (Shang)	c.1700—1100 B.C.	劉宋 Song(Sung)	420—479
周 Zhou (Chou)	c.1100—221 B.C.	南齊 Qi(Ch'i)	479—502
西周 Western Zhou	c.1100—771 B.C.	梁 Liang(Liang)	502—557
春秋 Spring and Autumn Annals Period	770—476 B.C.	陳 Chen(Ch'en)	557—589
戰國 Warring States Period	475—221 B.C.	北朝 Northern Dynasties	386—581
秦 Qin (Ch'in)	221—206 B.C.	北魏 Northern Wei(Wei)	386—534
漢 Han (Han)	206 B.C.—265	東魏 Eastern Wei(Wei)	534—550
西漢 Western Han	206 B.C.—8	西魏 Western Wei(Wei)	535—556
新 Xin	9—24	北齊 Northern Qi(Ch'i)	550—577
東漢 Eastern Han	25—220	北周 Northern Zhou(Chou)	557—581
三國 Three Kingdoms Period	220—265	隋 Sui (Sui)	581—618
晉 Jin (Chin)	265—420	唐 Tang (T'ang)	618—907
西晉 Western Jin	265—317	五代 Five Dynasties Period	907—960
十六國 Sixteen Kingdoms Period	304—439	後梁 Later Liang(Liang)	907—923
東晉 Eastern Jin	317—420	後唐 Later Tang(T'ang)	923—936
		後晉 Later Jin(Chin)	936—947
		後漢 Later Han(Han)	947—950
		後周 Later Zhou(Chou)	951—960

中國歷代紀年表

Time Line of Chinese History

遼 Liao (Liao) 916—1125

宋 Song (Sung) 960—1279

北宋 Northern Song(Sung) 960—1127
南宋 Southern Song(Sung) 1127—1279

金 Jin (Chin) 1115—1234

元 Yuan (Yuan) 1279—1368

明 Ming (Ming) 1368—1644

洪武 Hongwu(Hungwuo) 1368—1398
建文 Jianwan(Chienwen) 1399—1402
永樂 Yongle(Yungle) 1403—1424
洪熙 Hongxi(Hunghsi) 1424—1425
宣德 Xuande(Hsuante) 1426—1435
正統 Zhengtong(Chengtung) 1436—1450
景泰 Jingtai(Chint'ai) 1450—1457
天順 Tianshun(T'ienshun) 1457—1465
成化 Chenghua(Ch'enghua) 1465—1487
弘治 Hongzhi(Hungchih) 1488—1505
正德 Zhengde(Chengte) 1506—1521
嘉靖 Jiajing(Chiaching) 1522—1566
隆慶 Longqing(Lungch'ing) 1567—1572

萬曆 Wanli(Wanli) 1573—1619
泰昌 Taichang(T'aich'ang) 1620
天啟 Tianqi(T'iench'i) 1621—1627
崇禎 Chongzhen(Ch'ungchen) 1628—1644

清 Qing (Ch'ing) 1644—1911

順治 Shunzhi(Shunchih) 1644—1661
康熙 Kangxi(Kanghsi) 1662—1722
雍正 Yongzheng(Yungcheng) 1723—1735
乾隆 Qianlong(Ch'ienlung) 1736—1795
嘉慶 Jiaqing(Chiach'ing) 1796—1820
道光 Daoguang(Taokuang) 1821—1850
咸豐 Xianfeng(Hsienfeng) 1851—1861
同治 Tongzhi(T'ungchih) 1862—1874
光緒 Guangxu(Kuanghsu) 1875—1908
宣統 Xuantong(Hsuant'ung) 1909—1911

中華民國 1912—1949
Republic of China

中華人民共和國 1949—
The People's Republic of China

* In brackets are found Thomas Wade phonetic symbols(括弧內為威氏拼音).

中國嘉德國際拍賣有限公司

一九九五年秋季拍賣會

中國油畫及雕塑 古籍善本 楊永德藏齊白石書畫 中國書畫
珠寶首飾 瓷器玉器工藝品 “清水山房”藏明清家俱

預 展

一九九五年十月四日-六日 北京昆侖飯店

拍賣會

一九九五年十月七日-九日 北京昆侖飯店



齊白石 《鍾馗搔背圖》 96.2×44.7cm
(楊永德藏齊白石書畫專場)

中國嘉德國際拍賣有限公司

北京東環北路 長城飯店 303 房間 郵編:100026

電話: 5005566-303 傳真: 5006918

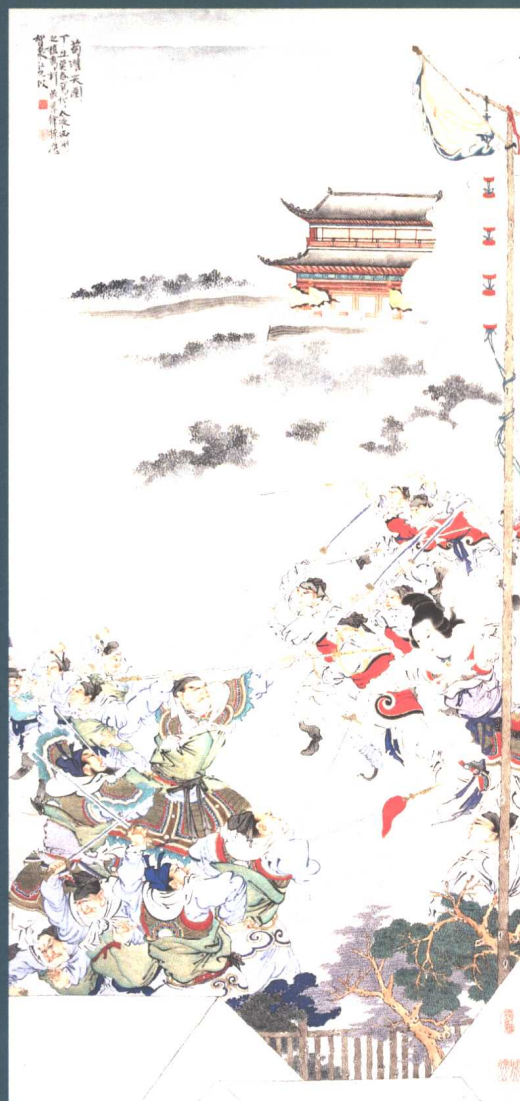
dlc 上海德康(藝術品)拍賣公司

第三十屆大型國際藝術精品拍賣會

SHANGHAI DEKANG 30th ART AUCTION



虛谷《秋菊盛壽》127×60cm
估價：¥250,000-300,000



徐燕孫《荷蓮突圍》124×60cm
估價：¥80,000-100,000

預展

1995年12月14日—16日 9:00-16:00
上海美術館(南京西路456號)

拍賣

1995年12月17日 上午10:00-12:00 下午1:30開始
上海新錦江大酒店白玉蘭廳(上海市長樂路161號)
拍賣現場電話:(8621)4151188×80415、80412

本公司常年徵集拍品：免費鑑定、估價、諮詢、天天接待、上門受理。

徵集範圍：中國名人字畫(手卷、冊頁、扇面、成扇)、油畫、文房用品、印章硯臺、名瓷古玉、古籍善本、老紅木家具等藝術品。

上海德康(藝術品)拍賣公司
SHANGHAI DEKANG ART AUCTION CO.,LTD

聯係地址：上海南京西路456號(上海美術館後樓) 電話：(8621)3181666 傳真：(8621)3720627 郵編：200003



16

- 發現西漢楚王墓 丘明 16
The Tomb of the King
of Chu of Western Han Qiu Ming

- 雕花玉卮 王愷 30
Carved Jade Wine Vessel Wang Kai

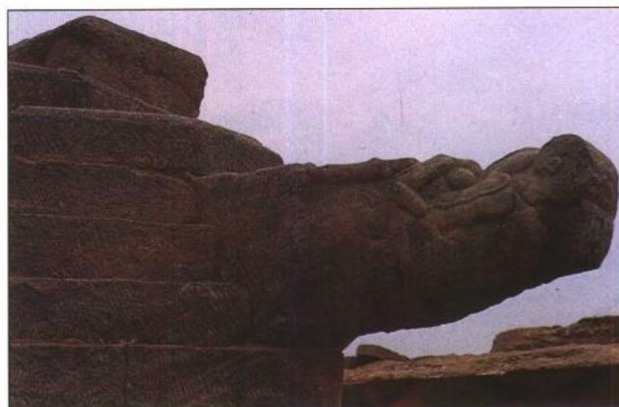
- 龍虎玉戈 邱永生 32
Jade Dagger-axe with Carved
Winged Tiger Design Qiu Yongsheng

- 螭龍玉飾 鄒厚本 34
Ornamental Jade Mythical
Dragon Zou Houben



27

- 發現隋代灞橋遺址 杜葆仁 38
The Discovery
of the Ba Bridge
of the Sui Dynasty Du Baoren



39



49

北齊墓室壁畫 楊泓
Wall Paintings in Tombs
of Northern Qi Yang Hong

40

真假鑑別 Notes on Authenticity

任伯年畫的真贋軼事 王連天
Stories of Authentic and
Counterfeit Paintings of
Ren Bonian Wang Yuntian

46

藏家故事 Interview

藏家李蔭軒 鄒無忌
Collector Li Yinxuan Zou Wujie

52

定窯和倣定窯 周麗麗
Ding Ware Porcelain and
Imitations Zhou Lili

60

繁華藏在裏面 周佩紅

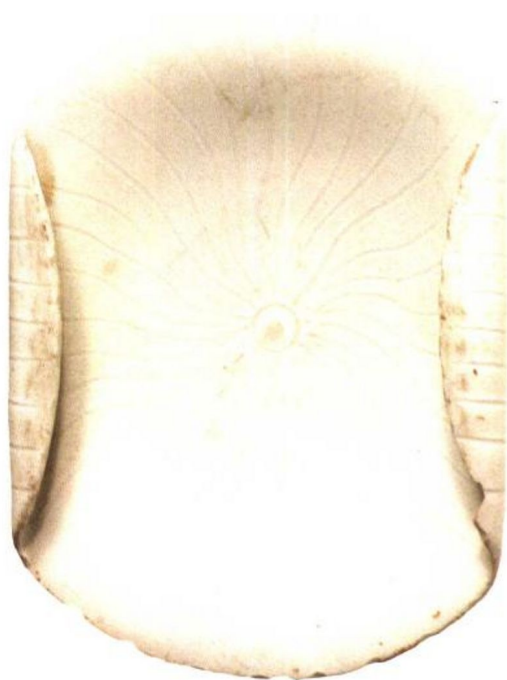
76

上海文物商店一景

Inside the Shanghai Antique
and Curio Store Zhou Peihong

白石老人的兩幅畫 郎昭君
Two Paintings by
Qi Baishi Lang Zhaojun

78



74

80



明·杜堇《宮中圖卷》 圖版展頁
Du Jin's Scroll Depicting
Palace Life

80

實況轉播古代女子娛樂
賽事 小步

81

杜堇《宮中圖卷》有真實寫照

A Realistic Picture of Recreation
and Sports of Women
in Ancient Times Xiao Bu



86



89

高爾夫源起中國嗎? 季一德
Is Golf a Chinese
Invention? Ji Yide

86

杜堇《宮中圖卷》是寫實
還是倣古? 單國霖
Realistic Creation or
Mere Imitation? Shan Guolin

88

至正青花 陳克倫

100

典型元代青花瓷器鑑賞

How to Appreciate Prototypical
Yuan Dynasty

Blue-and-White Porcelain Len Wilson

106



佳士得裏的小故事 石建邦

108

Facets of the Work of
Christie International

Shi Jianbang

109

IBM,還有甚麼驚世藏畫

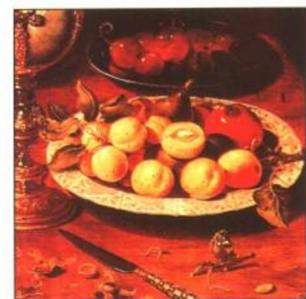
沒有拿出來? 韋民

110

What New Surprises Will IBM
as Art Patron Spring on Us?

Wei Min

119



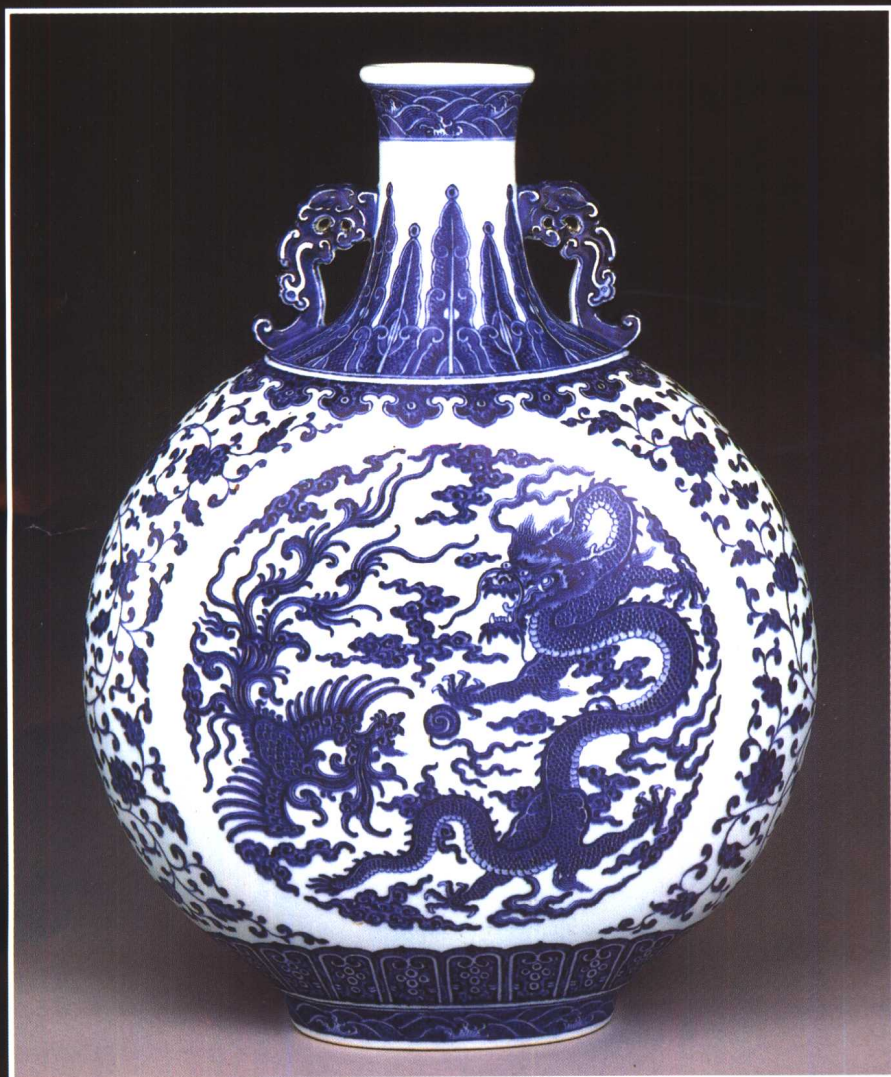
文博苑
Museum News

114

藝術品市場行情
Art Market News

117

佳士得(香港)有限公司 一九九五年秋季拍賣北京預展



清乾隆青花龍鳳紋龍耳扁瓶 高46cm 價格請諮詢本公司

預展時間：一九九五年十月三日至四日

(上午九時至下午五時，免費入場)

預展地點：北京王府井金魚胡同8號王府飯店二樓水晶廳

拍賣日期：一九九五年十月三十日至十一月一日

拍賣地點：香港萬豪酒店

拍賣項目：中國當代油畫、十九及二十世紀中國名畫、扇面、中國古代書畫、中國陶瓷精品、瑰麗翡翠、珠寶首飾、玉雕、工藝品雜項、鼻烟壺、珍貴郵票及郵封。

諮詢：朱仁明小姐

電話：8621-2798773；傳真：8621-2798771；郵編：200040

佳士得國際有限公司(上海分公司)

上海南京西路1376號上海商城404室 郵編：200040



CHRISTIE'S

東西方文化的橋樑

第二次
世界大戰史
大全

第二次
世界大戰史
大全

第二次
世界大戰史
大全

第二次
世界大戰史
大全

第二次
世界大戰史
大全

第二次世界大戰史
大全

歐洲的重组

A BRIDGE BETWEEN
EASTERN AND
WESTERN CULTURES

上海譯文出版社

SHANGHAI TRANSLATION PUBLISHING HOUSE

14/955 Yan'an Road(C) Shanghai P.C.: 200040 Tel: 86-21-2472890 Fax: 86-21-2475100

鑑賞家

書名題寫：馬承源

Title: Calligraphy of Ma Chengyuan

分类号	
著者号	
登录号	33453

鑑賞家

CONNOISSEUR

Autumn, 1995

《鑑賞家》大型畫冊致力於向讀者報道中國最新的考古成果，介紹珍貴的文物精品，提供藝術品市場的信息。

The *CONNOISSEUR* is a new journal committed to disseminating knowledge of China's great cultural achievements. Edited by eminent scholars Ma Chengyuan and Wang Qingzheng, it will draw upon the best of today's scholarship and expertise. Readers will encounter important cultural objects, many of which are extremely rare and valuable. A blend of the best of past and present splendours of Chinese art and civilization will be offered from a unique perspective.

The *CONNOISSEUR* will focus upon various acclaimed works of art, introducing new archaeological discoveries and hitherto unpublished artefacts. There will be articles on antiques and curios, art categorization, art collection and connoisseurship, artworld personages and collectors. A selection of articles will be written by various renowned specialists and scholars. There will also be many photographs that have never been published before, all of which will provide great interest.

The *CONNOISSEUR* will become the reader's guide and companion in this exciting encounter with one of the world's earliest civilizations. Like a good museum it aims to introduce and enlighten through its displays and to deepen the reader's appreciation and enjoyment of the magnificent works of art before them.

It dedicates itself to the *CONNOISSEUR* in each of us.

來稿及問訊函件請寄《鑑賞家》編輯部
編輯部地址：上海市香山路4號4樓
郵政編碼：200020 電話：3589455

Please send your contributions and letters of inquiry to the Editorial Office of the *Connoisseur* at the following address:
4th Floor, No.4 Xiangshan Road, Shanghai (200020) Telephone: 3589455

本書主要作者：

楊 泓：北京考古研究所研究員。
王 愷：徐州漢兵馬俑博物館館長、研究員。
鄭厚本：南京博物院研究員。
杜葆仁：陝西省考古研究所研究員。
單國霖：上海博物館書畫研究部主任、研究員。

Major Contributors to this Issue:

Yang Hong, Research Fellow, Beijing Institute of Archaeology.
Wang Kai, Curator and Research Fellow, Museum of Han Dynasty Terra Cotta Figures, Xuzhou.
Zou Houben, Research Fellow, Nanjing Museum
Du Baoren, Research Fellow, Institute of Archaeology of Shaanxi Province.
Shan Guolin, Research Fellow and Deputy Director, Department of Calligraphy and Painting, Shanghai Museum

本書各篇文章所表述的祇是作者的觀點，並不一定代表編輯部的意見。

The articles in this publication reflect the writers' views only and not necessarily those of the Editorial Office.

為保證《鑑賞家》的圖書質量，凡文字來稿請用稿紙謄清，圖片來稿請用正片。

To ensure the quality of this publication, contributors are required to send in manuscripts written clearly on standard manuscript paper and for photographs, we accept positive slides only.

CONNOISSEUR

Autumn, 1995

顧問：張德勤

主編：馬承源

副主編：汪慶正
王仁波
莫東鈞

編委：黃宣佩 陳佩芬
單國霖 朱淑儀
李朝遠 陳克倫
楊心慈 駱兆添

編輯：《鑑賞家》編輯部

執行編輯：莫東鈞
宋偉民

英文翻譯：孫驪

出版經理：孫東平
廣告經理：黃莉萍
發行經理：劉瑞剛

出版發行：上海譯文出版社
上海延安中路955弄14號

廣告代理：上海博亞文化傳播公司
許可證：(95)滬工商廣臨805110號

分色製版：上海麗佳分色製版有限公司

印刷：利豐雅高印刷(深圳)有限公司

版權所有：在未徵得出版者書面同意的情况下，任何人不得以任何手段或任何形式，對本出版物及其內容進行複製、轉載或引用。

1995年11月出版

開本：889×1194 1/16 印張：7.5 插頁：1

ISBN7-5327-1850-6/G·045

定價：人民幣65元

Advisor: Zhang Deqin

Editor-in-chief: Ma Chengyuan

Deputy Editors-in-chief: Wang Qingzheng
Wang Renbo
Mo Shujun

Editorial Committee: Huang Xuanpei
Chen Peifen
Shan Guolin
Zhu Shuyi
Li Chaoyuan
Chen Kelun
Yang Xinci
Luo Zhaotian

Edited by: The Editorial Office of the
CONNOISSEUR

Executive Editors: Mo Shujun
Song Weimin

English Translator: Sun Li

Production Manager: Sun Dongping
Advertising Manager: Huang Liping
Distribution Manager: Liu Ruigang

Published and Distributed by:
Shanghai Translation Publishing
House / 955 / 14 Yanan Rd.(C).
Shanghai 200040, China

Advertising Agency:
Shanghai Poya Culture Enterprise
Co., Ltd. Licence No. 805110

Color Separation:
Shanghai Pica Color Separation
Co., Ltd.

Printing: Leefung-Asco Printers (Shenzhen)
Limited

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, transmitted or used for commercial purposes by any means or in any form without permission in writing from the publisher.